



**Sexuelle Gewalt?  
Sofort Spuren sichern!  
Später anzeigen?!**

**Сексуальное насилие?  
Немедленно задокументируй  
все доказательства!  
Сообщить об этом позднее?!**

**Sexual assault?  
Have all evidence docu-  
mented immediately! Re-  
port it later?!**

**توندوو تيڙي سيڪسي؟  
يه كسهر سهرجهم به نڳه کان ٺاماده بڪه!  
دوواتر سڪاڻا بڪه؟!**

**Attaque ou abus sexuel?  
Faites documenter  
toutes les preuves  
immédiatement!  
Le déclarer plus tard?!**

**هل تعرضت للاعتداء الجنسي؟  
هل وثقت جميع الأدلة على الفور؟  
أستبلغين في وقت لاحق؟!**

**Anzeigenunabhängige Spurensicherung nach Vergewaltigung**



Blackout?

Filmriss?

изнасиловали?

هل تعرضت للاغتصاب؟

Drogen?

K.O.-Mittel?

raped?

Alkohol?

vergewaltigt?

im Schwimmbad?

violée ?

zu Hause?

durch den Partner?

دهستدریژی سینکسیت کراوه ته سته؟

in der Disco?

### Inhaltsverzeichnis

Informationen zur Anzeigenunabhängigen Spurensicherung nach Vergewaltigung im Kreis Herford in den Sprachen:

Deutsch .....	4
Englisch / English .....	8
Französisch / Français .....	12
Russisch / русский .....	16
Sorani Kurdisch .....	20
Arabisch / العربية.....	24

### Anzeigenunabhängige Spurensicherung nach Vergewaltigung

Dies ist eine Information für Frauen und Mädchen, die Opfer sexueller Gewalt geworden sind oder unsicher sind, ob so etwas passiert sein könnte.

Sexuelle Gewalt kann z.B. vaginal, anal, oral mittels Penis, Finger, Zunge und/oder Gegenständen erfolgen.

#### Eine Vergewaltigung und der Versuch sind eine Straftat.

Es ist möglich und empfehlenswert, innerhalb von 24 Stunden Spuren sichern zu lassen.

Eine Anzeige kann später erstattet werden. Muss aber nicht.

#### Wichtige Informationen für eine anzeigenunabhängige und vertrauliche Spurensicherung:

- Vorher möglichst nicht duschen.
- Die Kleidung nicht wechseln oder waschen.
- Wenn möglich, Wechselkleidung mitbringen.
- K.O.-Mittel sind nur 6-12 Stunden im Urin nachweisbar, deshalb ist schnelles Handeln notwendig.
- Eine Person des Vertrauens kann mitgenommen werden.
- Die Untersuchung ist vertraulich, kostenfrei, dauert mindestens eine Stunde.
- Die Spuren werden anonymisiert 10 Jahre lang bei der Rechtsmedizin in Münster aufbewahrt und anschließend vernichtet.

Im Kreis Herford ist eine anzeigenunabhängige und vertrauliche Spurensicherung nach sexueller Gewalt in folgenden Kliniken möglich:

#### Klinikum Herford

Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe  
Station 7B  
Telefon: 0 52 21 - 94 23 71 oder - 94 17 71  
Schwarzenmoorstraße 70  
32049 Herford



MEDIZIN CAMPUS OWL  
RUB

#### Mathilden Hospital Herford

Frauenklinik  
Telefon: 0 52 21 - 5 93 7 15 13 oder - 5 93 7 15 14  
Renntormauer 1-3  
32052 Herford



#### Nach der Spurensicherung:

Betroffene sollten sich zeitnah bei einer Beratungsstelle und/oder bei einer Rechtsanwältin oder einem Rechtsanwalt Beratung und Unterstützung holen. Die Entscheidung, ob und wann eine Anzeige erstattet wird, kann ohne Druck mit diesen Hilfsangeboten entschieden werden.

**Falls doch sofort eine Anzeige erstattet werden soll, ist die Polizei zuständig: Notruf 110.**

## Hilfe und Unterstützung bieten:

**Beratungsstelle für Eltern, Jugendliche und Kinder des Kreises Herford**

Für Eltern, Jugendliche und Kinder bis 27 Jahre, weiblich und männlich.

Amtshausstr. 4, 32051 Herford

Telefon: 0 52 21 - 13 16 38

E-Mail: [erziehungsberatungsstelle@kreis-herford.de](mailto:erziehungsberatungsstelle@kreis-herford.de)

**Frauenberatungsstelle Herford e.V. und Notruf**

Für Frauen ab 18 Jahre.

Rennstr. 15, 32052 Herford

Telefon: 0 52 21 - 14 43 65

E-Mail: [info@frauenberatungsstelle-herford.de](mailto:info@frauenberatungsstelle-herford.de)

**femina vita, Mädchenhaus e.V., Mädchenberatungsstelle**

Für Mädchen und junge Frauen bis 27 Jahre.

Höckerstr. 13, 32052 Herford

Telefon: 0 52 21 - 5 06 22

E-Mail: [mail@feminavita.de](mailto:mail@feminavita.de)



## Hilfe und Unterstützung bieten:

**Frauenhaus Herford**

Für Frauen ab 18 Jahren und ihre Kinder.

Zum Schutz der Frauen und Kinder ist die Adresse des Frauenhauses Herford geheim.

Telefon: 0 52 21 - 2 38 83 (Tag und Nacht)

E-Mail: [info@frauenhaus-herford.de](mailto:info@frauenhaus-herford.de)

[www.frauenhaus-herford.de](http://www.frauenhaus-herford.de)

**„Das Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen – Unterstützung für Frauen in Not**

365 Tage im Jahr, rund um die Uhr kostenfrei, barrierefrei und mehrsprachig erreichbar.“



### Securing of evidence independently from reporting following rape

This is a flyer for women and girls who have become the victim of a sexual assault or are uncertain whether this type of act has taken place. A sexual assault can take place e.g. vaginally, anally, orally using a penis, finger, tongue and/or objects.

#### Rape and attempted rape are an offence.

It is possible and advisable to have all evidence documented within 24 hours.

The offence can then be reported at a later stage, although it does not have to be.

#### Information for having evidence documented independently from a report and confidentially:

- If possible, do not shower beforehand.
- Do not change or wash your clothes.
- If possible, bring a change of clothes with you.
- Date rape drugs can only be detected in the urine for 6-12 hours, therefore it is important to act quickly.
- You can take someone you trust with you.
- The examination is confidential, free, and lasts at least one hour.
- The evidence is kept anonymised for 10 years at Forensic Medicine in Münster and subsequently destroyed.

In Herford it is possible to have evidence documented following a sexual assault, independently from a report and confidentially, at the following clinics:

#### Klinikum Herford

Clinic for gynaecology and obstetrics

Station 7B

Telephone: 0 52 21 - 94 23 71 or - 94 17 71

Schwarzenmoorstraße 70

32049 Herford



MEDIZIN CAMPUS OWL  
RUB

#### Mathilden Hospital Herford

Point of contact at our Women's clinic:

Telephone: 0 52 21 - 5 93 7 15 13 or - 5 93 7 15 14

Renntormauer 1-3

32052 Herford



#### After evidence has been recorded:

The person concerned should immediately seek advice and support from a counselling centre and/or from a solicitor. The decision whether and when to file a complaint can be taken without pressure using their assistance.

**If you decide to file a complaint immediately, the police are the responsible authority: Emergency number 110.**

## The following organisations provide help and support:

### Counselling centre for parents, teens and children in Herford

For parents, teens and children up to 27 years, female and male.

Amtshausstr. 4, 32051 Herford

Telephone: 0 52 21 - 13 16 38

Email: [erziehungsberatungsstelle@kreis-herford.de](mailto:erziehungsberatungsstelle@kreis-herford.de)



### Frauenberatungsstelle Herford e.V. und Notruf

For women over 18 years.

Rennstr. 15, 32052 Herford

Telephone: 0 52 21 - 14 43 65

Email: [info@frauenberatungsstelle-herford.de](mailto:info@frauenberatungsstelle-herford.de)



### femina vita, Mädchenhaus e.V., Mädchenberatungsstelle

For girls and young women up to 27 years.

Höckerstr. 13, 32052 Herford

Telephone: 0 52 21 - 5 06 22

Email: [mail@feminavita.de](mailto:mail@feminavita.de)



## The following organisations provide help and support:

### Frauenhaus Herford

For women over 18 years and their children.

The address of the Frauenhaus Herford is confidential to protect woman and children.

Telephone: 0 52 21 - 2 38 83 (day and night)

Email: [info@frauenhaus-herford.de](mailto:info@frauenhaus-herford.de)

[www.frauenhaus-herford.de](http://www.frauenhaus-herford.de)



### “Helpline violence against women – support for women in need

365 days a year, free around the clock, in multiple languages and barrier-free.”



### Enregistrer des preuves indépendamment de la déclaration qui suit le viol

Il s'agit d'une brochure pour les femmes et les filles qui ont été victimes d'une attaque sexuelle ou qui ne savent pas vraiment si ce type d'acte a eu lieu. Une attaque sexuelle peut avoir lieu par voie vaginale, anale, orale, en utilisant un pénis, un doigt, une langue et/ou des objets, par exemple.

#### Le viol et une tentative de viol sont un délit.

Il est possible et conseillé de faire documenter toutes les preuves dans un délai de 24 heures.

Le délit peut ensuite être déclaré ultérieurement.

#### Informations pour faire documenter des preuves indépendamment d'un rapport et de manière confidentielle:

- Si possible, ne vous douchez pas avant.
- Ne vous changez pas, ne lavez pas vos vêtements.
- Si possible, apportez une autre tenue avec vous.
- La drogue du viol ne peut être détecté dans l'urine que pendant 6-12 heures, il est donc important d'agir rapidement.
- Vous pouvez venir avec quelqu'un de confiance.
- L'examen est confidentiel, gratuit, et dure au moins une heure.
- Les preuves sont conservées de manière anonyme pendant 10 ans à la Médecine scientifique de Münster et détruites ensuite.

### A Herford, il est possible de faire documenter les preuves suite à une attaque sexuelle, indépendamment d'un rapport et de manière confidentielle, aux cliniques suivantes:

#### Klinikum Herford

Clinic for gynaecology and obstetrics  
Station 7B  
Téléphone : 0 52 21 - 94 23 71 ou - 94 17 71  
Schwarzenmoorstraße 70  
32049 Herford



MEDIZIN CAMPUS OWL  
RUB

#### Mathilden Hospital Herford

Point de contact à notre clinique pour femmes:  
Téléphone : 0 52 21 - 5 93 7 15 13 ou - 5 93 7 15 14  
Renntormauer 1-3  
32052 Herford



#### Après avoir fait enregistré les preuves :

La personne concernée doit immédiatement demander conseil et assistance à un centre de conseil et/ou un avocat. La décision de porter plainte et quand le faire, peut être prise sans pression en utilisant leur assistance.

**Si vous décidez de porter plainte immédiatement, la police est l'autorité responsable : Numéro d'urgence 110.**

## Les organisations suivantes fournissent de l'aide et de l'assistance :

### Le centre de conseil pour les parents, les adolescents et les enfants à Herford

Pour les parents, les adolescents et les enfants jusqu'à 27 ans, femmes et hommes.

Amtshausstr. 4, 32051 Herford

Téléphone: 0 52 21 - 13 16 38

Courriel: [erziehungsberatungsstelle@kreis-herford.de](mailto:erziehungsberatungsstelle@kreis-herford.de)



### Frauenberatungsstelle Herford e.V. und Notruf

Pour les femmes de plus de 18 ans.

Rennstr. 15, 32052 Herford

Téléphone: 0 52 21 - 14 43 65

Courriel: [info@frauenberatungsstelle-herford.de](mailto:info@frauenberatungsstelle-herford.de)



### femina vita, Mädchenhaus e.V., Mädchenberatungsstelle

Pour les filles et les jeunes femmes jusqu'à 27 ans.

Höckerstr. 13, 32052 Herford

Téléphone: 0 52 21 - 5 06 22

Courriel: [mail@feminavita.de](mailto:mail@feminavita.de)



## Les organisations suivantes fournissent de l'aide et de l'assistance :

### Frauenhaus Herford

Pour les femmes de plus de 18 ans et leurs enfants.

L'adresse de la Frauenhaus Herford est confidentielle pour protéger les femmes et les enfants.

Téléphone : 0 52 21 - 2 38 83 (jour et nuit)

Courriel: [info@frauenhaus-herford.de](mailto:info@frauenhaus-herford.de)

[www.frauenhaus-herford.de](http://www.frauenhaus-herford.de)



### « Ligne d'aide Violence contre les femmes – assistance aux femmes qui en ont besoin

365 jours par an, gratuit 24h sur 24, dans plusieurs langues et sans barrière. »





## Обеспечение доказательств независимо от сообщения об изнасиловании

Этот флаер адресован девушкам и женщинам, которые стали жертвами сексуального насилия или не уверены в том, что действия с ними носили именно такой характер. Сексуальное насилие может осуществляться, например, через влагалище, задний проход, рот, с использованием пениса, пальца, языка и/или предметов.

**Как изнасилование, так и попытка изнасилования, являются преступлением.**

Возможно и рекомендуется задокументировать все доказательства в течение 24 часов.

О преступлении можно сообщить позднее, хотя это не обязательно.

**Информация для документирования доказательств предоставляется независимо от сообщения об изнасиловании и конфиденциально:**

- Если возможно, не принимайте душ перед обследованием.
- Не переодевайтесь и не стирайте одежду.
- Если возможно, возьмите с собой сменную одежду.
- Наркотики, применяемые для изнасилования можно обнаружить в моче только в течение 6-12 часов, поэтому важно действовать как можно быстрее.
- Вы можете взять с собой кого-то, кому вы доверяете.
- Обследование является конфиденциальным, бесплатным и длится не менее одного часа.
- Доказательства хранятся анонимно в течение 10 лет в центре судебной медицины в г. Мюнстере и впоследствии уничтожаются.

**В Херфорде можно задокументировать доказательства после сексуального насилия независимо от сообщения об изнасиловании и конфиденциально в следующих клиниках:**

### Klinikum Herford

Клиника гинекологии и акушерства  
Station 7B  
Тел.: 0 52 21 - 94 23 71 или - 94 17 71  
Schwarzenmoorstraße 70  
32049 Herford



### Mathilden Hospital Herford

Контактный центр в нашей Женской консультации:  
Тел.: 0 52 21 - 5 93 7 15 13 или - 5 93 7 15 14  
Renntormauer 1-3  
32052 Herford



### После регистрации доказательств:

Заинтересованное лицо должно немедленно обратиться за советом и поддержкой в консультационный центр и/или к правозащитнику. Решение о том, нужно ли и когда нужно подавать жалобу, может быть принято с их помощью, но без давления с их стороны.

**Если вы решите подать жалобу немедленно, ответственным органом является полиция: номер для чрезвычайных ситуаций 110.**

**Следующие организации предоставляют помощь и поддержку:**

**Консультационный центр для родителей, подростков и детей в Херфорде**

Для родителей, подростков и детей моложе 27 лет, женщин и мужчин

Amtshausstr. 4, 32051 Herford

Тел.: 0 52 21 - 13 16 38

Эл. почта: [erziehungsberatungsstelle@kreis-herford.de](mailto:erziehungsberatungsstelle@kreis-herford.de)



Russisch

**Frauenberatungsstelle Herford e.V. und Notruf**

Для женщин старше 18 лет.

Rennstr. 15, 32052 Herford

Тел.: 0 52 21 - 14 43 65

Эл. почта: [info@frauenberatungsstelle-herford.de](mailto:info@frauenberatungsstelle-herford.de)



**femina vita, Mädchenhaus e.V., Mädchenberatungsstelle**

Для девушек и женщин моложе 27 лет.

Höckerstr. 13, 32052 Herford

Тел.: 0 52 21 - 5 06 22

Эл. почта: [mail@feminavita.de](mailto:mail@feminavita.de)



**Следующие организации предоставляют помощь и поддержку:**

**Frauenhaus Herford**

Для женщин старше 18 лет и их детей.

Адрес Frauenhaus Herford является конфиденциальным в целях защиты женщин и детей.

Тел.: 0 52 21 - 2 38 83 (круглосуточно)

Эл. почта: [info@frauenhaus-herford.de](mailto:info@frauenhaus-herford.de)

[www.frauenhaus-herford.de](http://www.frauenhaus-herford.de)



Russisch

**«Горячая линия по борьбе с насилием в отношении женщин - поддержка женщин, нуждающихся в помощи - работает 365 дней в году, бесплатно и круглосуточно, на нескольких языках и без ограничений».**



دهشیت له Herford به لگه کان هه ئبگپر دیت دووای دهستدریژی سیکسی، به شیوهیه کی سه ره بخۆ و به دهر له راپۆرت و هیشتنه وهی به نهیینی،  
له م نۆرینگه یه ی لای خواره وه:

### Mathilden Hospital Herford

خالی په یوه ندی له نۆرینگه که مان:  
ته له فۆن: 59371513 - 05221 - 59371514 یان  
Renntormauer 1-3  
32052 Herford



### دووای ئه وهی به لگه کان تۆمار کران:

ئه وه که سه ی که تایبه تمه نده ده بییت په کسه ره به دووای به لگه و پشتگیری بگه ریت له سه نته ری راویژکاری و /یان له ریگه ی پارێزه ره وه. بریاردان له سه ره ئه وهی ئاخۆ که ی سکالا تۆمار بکریت ده توانی ت به ی فشار وه ربگریت له ریگه ی به کارهینانی یارمه تیه کانیا نه وه.  
ئه گهر بریارتدا راسته وخۆ سکالا تۆمار بکه ییت، ئه وا پۆلیس ده سه لاتی بهر پرسه له م باره یه وه: ژماره ی فریاگوزاری 110

### Klinikum Herford

نۆرینگه ی تایبه ت به زانستی نه خو شی ژنان و مامانی  
ویستگه ی 7B  
ته له فۆن: 942371 - 05221 - 94 17 71 یان  
Schwarzenmoorstraße 70  
32049 Herford



پاراستنی به لگه کان سه ره بخویانه به دهر له راپۆرت کردن له دووای دهستدریژی

ئه مه نامیلکه یه که بۆ ئه و ژن و کچانه یه که ده بنه قوربانی توندوتیژی سیکسی یان دلنیا نین ئاخۆ ئه م جوړه کاره یان له به رامبه ردا ئه نجامدرا وه. دهستدریژی سیکسی ده کریت له ریگه ی بۆ نمونه کوئه ندای زازووی ئافره تان، کۆم، ده مه وه بییت جا به به کارهینانی چوک، په نجه، زمان و/یا خود ئامرز وه بییت.

دهستدریژی سیکسی یان هه وئندان بۆ ئه نجامدانی دهستدریژی سیکسی تاوانه.

دهشیت و ئامۆزگاری ده کریت سه رجه م به لگه کان له ماوه ی ۲۴ کاتزمیردا ئاماده بکرین.

دووایتر له قونای داها توودا ده کریت سکالا له سه ره تاوانه که بکریت، ته نانه ت ئه گهر پیوستیش نه کات.

زانباری به مه بهستی کۆکردنه وهی به لگه نامه کان به شیوهیه کی سه ره بخۆ هه ئنده گیری به دهر له راپۆرت و هیشتنه ی نهیینی:

- ئه گهر کرا، له پيشدا خۆت مه شو.
- جلو به رگه کانت مه گۆره یا خود مه یانشۆ.
- ئه گهر کرا، ئه و جلو به رگانه ی که گۆریوتن له گه ل خۆت بیانیه نه.
- کاتی دهستدریژی سیکسی و ده رمان ته نها له ریگه ی میزه وه دووای 6-12 کاتزمیر دهرده که ویت، به لام گرنگه به شیوهیه کی خپرا ریوشوینه کان بگریته بهر.
- ده توانیت که سیک له گه ل خۆتدا ببه ییت که متمانه ت بیه تی.
- پشکنینه که به نهیینی ده کریت و بیبه رامبه ره و لانیکه م کاتزمیریک ده خایه نیت.
- به لگه کان بۆ ماوه ی 10 سال به نهیینی له Forensic Medicine له Münster ده پاریزریت و پاشان له ناوده بریت .

## ئەو رېڭخراوانەى خوارەوہ يارمەتى و پشەتگىرى داين دەكەن:

### Frauenhaus Herford

بۇ ئەو ئافەرەتانهى تەمەنيان لە ۱۸ سأل بەسەرەوہيە و مندالەكانيان.  
ناونيشانى Frauenhaus نەينيبە بەمەبەستى پاراستى ئافەرەتان و مندالان.  
تەلەفون: 0 52 21 - 2 38 83 رۆژ و شەو  
ئيمەيل: info@frauenhaus-herford.de  
www.frauenhaus-herford.de



## ئەو رېڭخراوانەى خوارەوہ يارمەتى و پشەتگىرى داين دەكەن:

سەنتەرى راويژگارى بۇ دايدكان و باوكان، ھەرزەكاران و مندالان لە Herford  
بۇ دايدكان و باوكان و ھەرزەكار و مندالانى سەروى 27 سأل، نير و جى.  
Amtshausstr. 4, 32051 Herford  
تەلەفون: 0 52 21 - 13 16 38  
ئيمەيل: erziehungsberatungsstelle@kreis-herford.de



### Frauenberatungsstelle Herford e.V. und Notruf

بۇ ئەو ئافەرەتانهى تەمەنيان لە ۱۸ سأل بەسەرەوہيە.  
Rennstr. 15, 32052 Herford  
تەلەفون: 0 52 21 - 14 43 65  
ئيمەيل: info@frauenberatungsstelle-herford.de



### femina vita, Mädchenhaus e.V., Mädchenberatungsstelle

بۇ كچان و ئافەرەتانهى سەرووى تەمەن 27 سألان.  
Höckerstr. 13, 32052 Herford  
تەلەفون: 0 52 21 - 5 06 22  
ئيمەيل: mail@feminavita.de



ھيلى يارمەتى توندوتيزى دژى ئافەرەتان – ھاوكاريكردنى ئەو ئافەرەتانهى كە پئويستن  
365 رۆژ لە سائىكدا، بە بەردەوامى بيبەرامبەرە، بە چەندىن زمانى جياواز و بيسنورە.



في هرفورد، يمكنكِ توثيق الأدلة بعد الاعتداء الجنسي بصورة منفصلة عن الإبلاغ عن الجريمة وحفظ سريتها في العيادات التالية:

#### مستشفى Mathilden في هرفورد

جهة الاتصال بعيادتنا:  
الهاتف: 05221 - 59371513 أو 59371514  
1-3 Renntormauer  
32052 هرفورد



#### بعد تسجيل الأدلة:

يجب أن يسعى الشخص المعني، وعلى الفور، للحصول على النصح والدعم من مركز استشاري و/أو محام. فيمكن اتخاذ القرار بما إذا كان يجب تقديم شكوى، ومتى يجب تقديمها، من دون أي ضغوط وفقاً لمساعدتهم.

إن قررت تقديم شكوى على الفور، فستكون الشرطة هي الجهة المسؤولة: رقم الطوارئ 110

#### تأمين الأدلة بصورة منفصلة عن الإبلاغ عن واقعة الاغتصاب

هذا منشور موجه للنساء والفتيات اللاتي وقعن ضحية للاعتداء الجنسي، أو اللاتي لسن متأكدات من حدوث مثل هذا النوع من الاعتداء. يمكن أن يحدث الاعتداء الجنسي إما عبر المهبل أو الشرج أو الفم، باستخدام القضيب أو الأصابع أو اللسان و/أو الأشياء. إن الاغتصاب أو محاولة الاغتصاب جريمة.

من الممكن والمنصوح به أن يتم توثيق جميع الأدلة في خلال 24 ساعة. يمكن بعد ذلك الإبلاغ عن الجريمة في وقت لاحق، ولكن من الأفضل الإسراع بالإبلاغ عنها.

#### معلومات عن كيفية توثيق الأدلة بصورة منفصلة عن الإبلاغ عن الجريمة والحفاظ على سريتها:

- إن أمكن، فلا تستحي قبل توثيق الأدلة.
- لا تغيري أو تغسلي ملابسك.
- إن أمكن، فأحضري ملابس أخرى معك.
- يمكن اكتشاف آثار عقاقير الاغتصاب في البول في خلال 6-12 ساعة؛ لذا فمن المهم التصرف بسرعة.
- يمكنكِ اصطحاب شخص تثقين به معك.
- الفحص سري ومجاني ويستمر لساعة واحدة على أقل تقدير.
- تُحفظ الأدلة من دون الإفصاح عن هوية صاحبتها لمدة 10 سنوات لدى هيئة الطب الشرعي في مونستر، ثم تُعدم.

## تقدم المؤسسات التالية المساعدة والدعم:



مركز استشارة الآباء والمراهقين والأطفال في هرفورد  
للآباء والمراهقين والأطفال حتى 27 عامًا، من الإناث والذكور.  
32051، 4 Amtshausstr. هرفورد  
الهاتف: 0522131638،  
البريد الإلكتروني: erziehungsberatungsstelle@kreis-herford.de

### Frauenberatungsstelle Herford e.V. und Notruf



للنساء الأكبر من 18 عامًا.  
15، Rennstr.، 32052 هرفورد  
الهاتف: 05221443652  
البريد الإلكتروني: info@frauenberatungsstelle-herford.de

### femina vita, Mädchenhaus e.V., Mädchenberatungsstelle



للفتيات والنساء الشابات حتى 27 عامًا.  
13 Höckerstr.، 32052 هرفورد  
الهاتف: 0522150622  
البريد الإلكتروني: mail@feminavita.de

## تقدم المؤسسات التالية المساعدة والدعم:



**Frauenhaus في هرفورد**  
للنساء الأكبر من 18 عامًا وأطفالهن.  
عنوان Frauenhaus في هرفورد سري لحماية النساء وأطفالهن.  
الهاتف: 0522123883 (ليلاً ونهارًا)  
البريد الإلكتروني: info@frauenhaus-herford.de  
www.frauenhaus-herford.de



"خط مساعدة العنف ضد النساء — مساعدة النساء المحتاجات  
365 يومًا في السنة، مجانًا على مدار الساعة، بلغات متعددة، وخالي من الحواجز."

# Sexuelle Gewalt?

Sofort Spuren sichern!  
Später anzeigen?!



## Impressum

Herausgegeben vom:

### Kreis Herford

Gleichstellungsstelle

Amtshausstr. 3, 32051 Herford

Tel: 05221/13-0

Mail: [www.gleichstellungsstelle@kreis-herford.de](mailto:www.gleichstellungsstelle@kreis-herford.de)



### Fachforum gegen Häusliche Gewalt im Kreis Herford



Fotos: Kreis Herford

Druck: aktuell druck, Offset GmbH & Co KG, Herford

Auflage: 3.500 Stück

Gefördert vom:

Ministerium für Heimat, Kommunales,  
Bau und Gleichstellung  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Informationen zur  
Anzeigenunabhängigen Spurensicherung nach Vergewaltigung